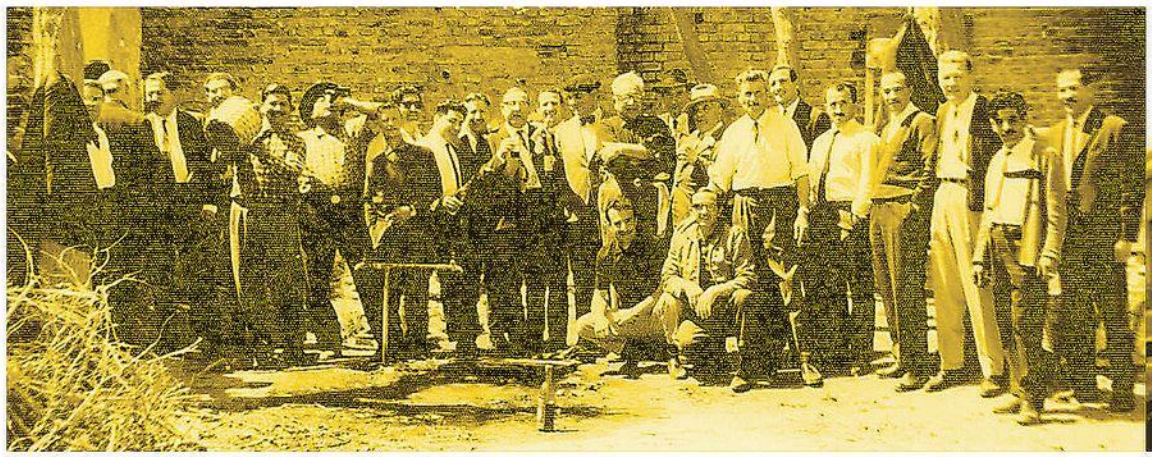
TESTIMONIO. Rosendo Rodríguez Labat.

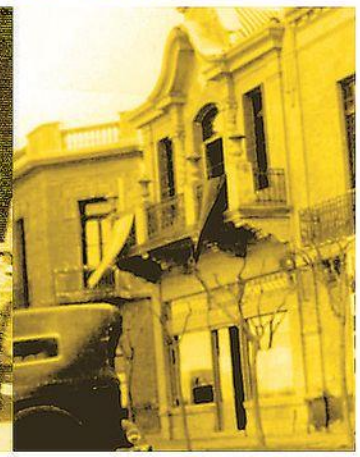
Memorias del Bar Español

¡Si hasta el nombre te cambiaron!

Ya no sos el 'Español', te dieron el dulce y ahora 'Sugar' te hacés llamar...

Quién se hubiera imaginado, viejo y querido Bar Español, de 25 de Mayo y el Pasaje Catamarca, verte convertido en restaurante y confitería, cuando tu destino parecía que sería siempre el que te había dado un tal Riaño allá lejos y hace tiempo; y que luego siguieron fielmente José Martínez, los hermanos Daroca, Sanz, Chasco y Oca, Palleres y Ripoll, Tamamé, Gamarra y Malerba, Caruso, Arza y Zabala, Gregorio Encinas y Vargas, Fermín Urtizberea.





Un asado de camaradería. *En el fondo del bar eran frecuentes los asados de camaradería de sus asiduos concurrentes y la presente nota gráfica muestra uno de ellos. Seguramente que a muchos jóvenes y no tan jóvenes, les llamará la atención la formalidad de la vestimenta de la mayoría de ellos, tratándose de un asado al aire libre y sin mesas ni sillas, donde prevalece el traje y la corbata, pero en aquella época era así. Generalmente los trajes eran confeccionados por Casa Nuevo, Robles - García y Emilio Giles - Raúl Febrero.*

Empecé a frecuentarlo en el '40 cuando ya era el punto de reunión de empresarios, comerciantes, ganaderos, funcionarios públicos, políticos, viajantes, empleados y obreros. **En él las diferencias sociales y las ideologías quedaban afuera.** Eran tiempos donde el respeto al prójimo formaba parte de códigos no escritos, que no sé qué extraños vientos se fueron llevando hacia un destino que parece no tener retorno. **El Cinzano con Fernet, el Gancia con Campari ó limón, la ginebra Bols del porrón de barro, la caña Ombú o Pecho Colorado, la grapa, la Hesperidina, la Doble W, y más tarde el escocés importado Paralelo 42 mediante, acompañaban las tertulias de hombres que hacían de la amistad un culto.** Y después del almuerzo, **la convocatoria del café** duplicaba la concurrencia hasta que las frágiles manos del reloj indicaban el retorno al trabajo. Sólo quedaban los que ya tenían resuelto su porvenir, y los que no teniéndolo, buscaban tenerlo confiando su suerte a los dados ó a las barajas. **No todo eran copetines y café en el tradicional bar que el viento se llevó.**

En las mesas del fondo, cerca del mostrador que ahora llaman 'barra', **la 'generala' tenía sus clientes** y en otra, redonda y siempre vestida de un verde atrayente, nunca se aburrieron ni se acostaron temprano **las cartas de rummy. ¡Cuántas noches me mandaron a 'chamuyar' con la Luna, y masticando bronca cruzaba la plaza Independencia que Caviliotti liberó del corral de ligustrina! ¡Cuántas madrugadas escucharon el silencio de promesas de no volver más!** Pero al otro día regresaba en busca de la revancha con la esperanza de que el azar engordara mis flacos bolsillos de escriba, sin darme cuenta de que estaba navegando en el Titanic. A tiempo descubrí el salvavidas que junto a la vieja Remington, Luis Enrique Sicardi había puesto a mi disposición en "El Heraldo", aquel modesto matutino de efímera vida en la década del '40 que inició el camino que años después siguieron con éxito El Chubut y Jornada.

Cuesta pasar por su vereda y no imaginarse que adentro están Handel Davies, Armando Mendive, Luis Peral, Santos Calvo, Luis Jáuregui, el Petiso Alonso, Apolonio y Pablo Murga, Blas Carilla, Carmelo Vecchio, Francisco Fren, García Camacho, José Elgorriaga, Ignacio Rivas, Gregorio Doz, Alejandro Abraham, Merched Abdala, Antonio Amil, Juan Antonio Rodríguez, Cavia, Domingo Vergalito, José Fernández, Juan Arnold, Sergio y Román Robles, Pascual Taules, Herminio González, Constantino Benito, Francisco Ramos, Sotir Kaleilevich, el enigmático herrero Camilo, Domingo Diez, Vivian Davies, Diego Isidro Rica, el 'Nene' Aidar, Mariano Pastrián y sus hermanos Eugenio y Gaspar, Píccolo, Arturo Velázquez, José Montuenga, Canay, Maximiliano Revuelto, Pedro Pes, Asiscolo Ventura, Reinaldo Aguilera, Solla, Mario Bensimón, Roque Callejas, los hermanos Fiorasi, Kiko Mehaudy, Carlo Gialattini, Armando Knischnik, Francisco y Pedrin Pérez, José Eraso, Carlos Starzack, Nito Massari, Francisco Merayo, Angel Sastre, Juan Ramón, Ceferino Gatica, Leandro Argentino Villar, Pepe Ruso, Secundino Terán, Horacio Bourell, 'Nacarol' Gómez, los taxistas Albertella y Walker, Natalino Baldini, Tatalo Astudillo, el chileno González, Celestino Martínez, Paco García, Antolín, Vadillo, Filippo Mazzoca, Enzo Zavelli, Angelo Falda, Celestino Martínez, Pedro Teodoroff, Severino Bauzada, Raul Biscay, Ricardo Mata, Héctor Domingo, Ernesto Rodríguez, Justo Valdetaro, 'Pelusa' Velázquez, Santiago Rodríguez, Ricardo Williams, Segura, Ardanaz, Aguilera, Nicolás "Colo" Basile, Cichero, Ercolano Togneato. **Y tantos otros que escapan a mi memoria y que solo faltaban cuando algún acontecimiento familiar se los impedía.**

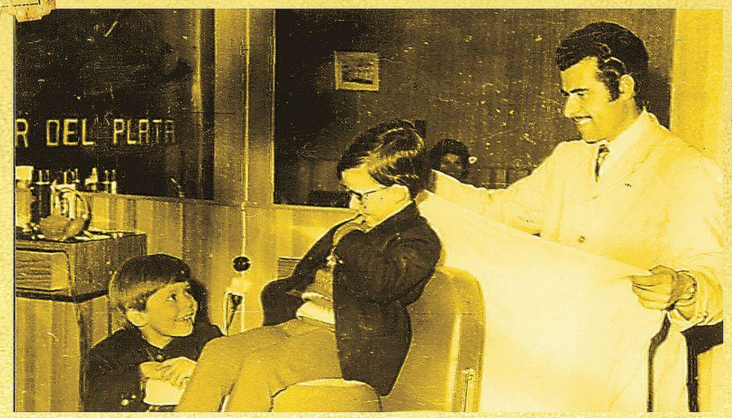
Perfume de mujer

Pero ahora aquel bar Español ya forma parte de la historia de Trelew y de él quedan sus ventanales mirando la plaza, fiel depositaria de recuerdos de tantos romances juveniles y mudo testigo de la vida política del Chubut. Sus paredes interiores, otrora impregnadas del humo de los Saratogas, Particulares, Fontanares, 43-70 y de otras marcas de cigarrillos que ya no existen, muestran una atrayente decoración donde **la mano femenina se advierte en muchos aspectos. Esa imagen y la presencia de una atenta y elegante dama, observando desde la barra, que todo funcione** conforme al prestigio ganado por la excelencia de los servicios gastronómicos que ofrece, y la esmerada atención de activos mozos y lindas camareras, **hacen su aporte para que la nostalgia no sea triste.**

Pocas calles, casas simples. Un pueblo donde los habitantes se conocían entre sí. Familias trabajando en sus negocios. Un centro de pocas cuadras. Una ciudad pintoresca, que fue creciendo a pasos cortos. Así lo recuerdan aquellos que vivieron en el Trelew de antes.

Retratos de antes

Pelo y barba para todos

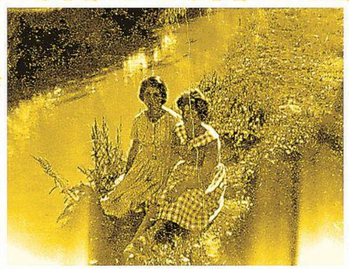


Por si no lo reconocieron, el rubiecito de la foto que observa cómo otro niño se corta el pelo es el hoy intendente de Trelew, Gustavo César Mac Karthy. Y el chico que se está atendiendo es un primo, llamado Gustavo Alcayaga. La toma fue obtenida en la peluquería Mar del Plata, que por entonces funcionaba en un local alquilado en la calle Rivadavia 525. El peluquero es Miguel D'Ambrosio, quien llegó a Trelew en 1971 con su oficio de peluquería y la "tanada" en el alma. "Cuando vine éramos pocos... estaban Fritz, Amil, Furci, Omar... y no mucho más". Contó que tuvo esta foto expuesta en su local durante muchos años.

Testimonio. Herminia Gázquez.

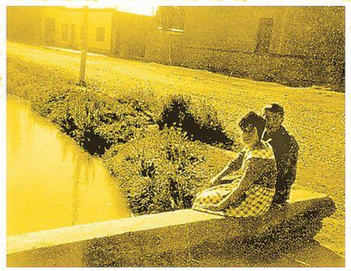
La ciudad ***cuando existía el canal*** *donde está Inmigrantes*

Memorias desde el otro lado de la zanja



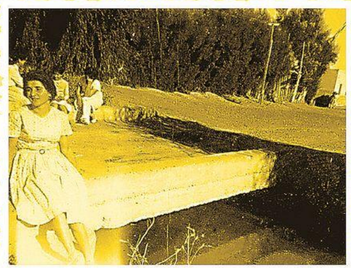
"Aquí estoy con Norma Gibbon en la costa de la zanja, sentada en el puente"

"Nací aquí hace 65 años. Vine al mundo de las manos de María Humpreys, una partera muy querida por todos". "Mi padre, Antonio Gázquez; trabajó en el ferrocarril con su hermano Jerónimo desde 1925 hasta 1933; en el ramal Madryn-Trelew-Las Chapas".
"Me contaba que **a los presos los sacaban a barrer las calles, que eran pedregosas y ásperas**".
"Mi papá era el verdulero, muy conocido por el pueblo. Don Antonio o "el rubio", como lo llamaban, sabía algunas palabras en galés, italiano y portugués. Luego de varios años mi papá abrió su negocio en la esquina, que se llamaba "Marcadito Gázquez", y lo atendió hasta edad avanzada". **"Fui bautizada por el padre Juan Muzio, al que mi papá le llevaba verduras, porque los salesianos**



"En esta estamos con Lalo Cerviño sentados en el puente. Se ve el almacén El Recreo de la familia Rodríguez".

tenían pupilos que comían allí".
"Pocas casas tenían luz eléctrica. Mi papá tenía el medidor de luz 1577. **Antes el alumbrado era con lámparas de kerosene. Y el agua no era corriente**. La gente tenía pozos o aljibes en sus casas".
"Recuerdo a los gitanos, con sus fiestas del Día de la Virgen, el 8 de diciembre, y sus casamientos. Ellos llegaban en camiones con sus carpas a lugares no muy lejos de casa. Como todo chico, allí estábamos con Monona y Tuny. El papá de Monona era policía. Se llamaba "Don Juan". "Él nos llevaba a las Ramadas que se hacían cerca de casa en el 'Trelew Chico'".
"Recuerdo al panadero Don Torres con su carro color verde, al lechero que tenía un ojo de vidrio, al carnicero



"Norma Gibbon en el puente. Atrás se ve a la señora Lola Santos, con su nuera".

un portugués muy duro para hablar".
"¡Qué lindo era el canal de riego, o zanja, que pasaba frente a mi casa, con sus árboles, que fueron plantados por Don Juan Aranea y mi papá, recuerdo sus puentes y sus norias".
"¡Qué alegría cuando llegaba el agua! Era de septiembre a mayo. Sigo añorando la zanja... sus árboles... puentes... Vivo en el mismo lugar de Julio Roca y Marconi, con algunos de mis vecinos. Muchos ya no están, pero están mis afectos y mis recuerdos de niña... Ahora están sus hijos, nietos, bisnietos... Eran Mujica, Aranea, Cerviño, Castro, López, Quintiqueo, Galván y Rodríguez, que enfrente de mi casa tenía un almacén llamado 'El Recreo'".

140 TW TRELEW CONECTA CON VOS

Testimonio. Nilda Jones Vda. De Roberts.

Una historia familiar

Samuel Jones, el del puente...

"Los tiempos han cambiado. Trelew ya no es la misma. El progreso llega al corazón de nuestro valle. En poco tiempo tendremos pavimentado el circuito turístico que une Trelew y Gaiman... pero el protagonista de esta historia, el puente Hendre, se mantiene firme, a pesar de los años y del paso del tiempo..." (Nilda Jones)

"Cuántas historias, cuántos recuerdos, cuántas noches de vigilia en tantas inundaciones, cuántos hombres para cuidarlo... Samuel Jones, mi padre, fue uno de ellos. Samuel "del puente", así lo llamaban, ya que por mucho tiempo ese fue su trabajo, cuidar el puente Hendre".
"Allí a la vera del río construyó su hogar con su compañera Dora Fest... allí nació. Un hogar humilde de puertas abiertas. La casa era chica pero el corazón grande. Y allí llegó quien con los años sería mi compañero en la vida, 'Cito' Roberts... decidido a formar familia y trabajar duro, sembrar la tierra, ordeñar las vacas, repartir la leche... vender las verduras y el pan casero. Hacíamos estas tareas con mi hijo mayor Juan Carlos, mientras mi hija Ivonne cuidaba de sus hermanos más pequeños Haydée y Jorge. También trabajó en Vialidad, en el Municipio... y en invierno, cuando el río venía enfurecido y arrastraba todo a su paso, ayudado por vecinos sacaban basura del islote arriesgando la vida".
"Cuando los pobres pilares dijeron basta, también estuvo con el martinete golpe a golpe, hasta que el viejo puente Hendre volvió a sonreír, porque volvían a pasar los niños al colegio, los lecheros con sus carros y campanillas... **Qué lindo era mi barrio, creo que no hubo otro igual en todo el valle"**.



Una de las tantas crecidas. *En la toma aparece "Cito" John Roberts parado sobre el islote, del que sacaba basura para facilitar la huida del agua.*



Antes no había maquinarias. *Y pala en mano, los vecinos mantenían limpio el canal de riego, para cuando soltaban el agua, entre setiembre y mayo. En la foto están, de izquierda a derecha, Samuel Jones; Rabón Roberts; Raich; Cicilia; Morley; Sem Williams; Llew Rhys; "Cito" John Roberts; Ieian Watkin; Sinkin Watkins, y otros.*

Trelew 140 años

REEDICION
Año 2006
Trelew 120 años

En blanco y negro

Agradecimientos: *Oscar Jones; Pancho Abraham; Museo Pueblo de Luis; Marcelo Pérez Medel; Josefa Fernández de Fernández; Tirso Marcelino Fernández; familia de Ricardo Lualdi; Haydée Barry; Mafalda Abraham; Lidia Pérez Aguirre de Garate; Gloria Gemesio; Eirwen Price de Humphreys; Estebana Gallo; Adela Cúneo de Vergalito; Silvia Calo; Elena Domínguez de Domenech; Doria Bonvicini; Dora Quilogran; Argelia Sanz de Gatica; Hugo Albaini; Amanda Salaberry; Fortunato Sáez Gil; Víctor Heinken; Lidia Nuevo de Crespo; Isabel Caminoa de Heinken; Mario Osorio; Raúl Tolosa; Gweneira Davies de González de Quevedo; Juan Andrés Fernández; Edgardo y Ernesto Abad; Juan López; Caridad García; Esther "Tila" Bones; familia Comes; familia Albano; Roberto Heck; Perla La Regina; Juana de Evans; Familia Gallo; Dr. Eduardo Fernández Lubo; Celia Montenegro de Sica; José Maidana; Alida Toneatti; Lique González; Edwina Hughes; Nora y Carlos Socino; Agustín Yangüela; Graciela Renee Gómez; Elena Cordeau; Rosendo Rodríguez Labat; Teresa Gallo; Néstor Rodríguez; Siria Fratesi; Familia Maccaroni; Gustavo Adolfo Boyd; Marcela González; Marcos Mazo; Martha Thomas; María Cristina Timmis de Gómez; Techy Viñas; Julio Domínguez; Ingeniero Jorge Laborda; Herminia Gázquez; Nilda Jones Vda. De Roberts.*

Fotos. Ingeniero Jorge Laborda.

La década del ´50

Un puñado de recuerdos

La historia de los pueblos no se arma sólo de los grandes eventos. Por el contrario, cada historia familia, cada anécdota y cada foto, suman. Hoy, brindamos este espacio al grupo de amigos del ingeniero Jorge Laborda, que solían juntarse a mediados de la década del 50.



Una boda de la época. *Fue en 1956. El matrimonio es el de Roberto Gatica y Elsa Campana. En la toma están Jorge Laborda, Luis Marzulo, Edelmira Quiroga de Gatica, y más atrás Ceferino Gatica.*



Una de las reuniones de amigos, de la década del ´50. *Entre otros, están Jorge O. López, los señores Abril y Cúneo; Francisco Alvarez; Diego Isidro Rica (primer senador nacional por Chubut); Domingo Vergalito (primer intendente de Trelew); Ito Gatica; Jorge Laborda; y la señora de Gatica; entre otros.*



Uno de los equipos de fútbol de la época. *En este caso la de un grupo que frecuentaba la confitería de Fernando Mato. Parados: Jorge Laborda, Herminio González; Fernando Mato; Carmine; Angel Mac; Eladio Zamareño; Francisco Alvarez. Abajo: Jorge López; Tito Cheffi; Secundino Alvarez; Percy Hughsraso. (Abril de 1956)*

Por el **Dr. Juan Carlos Guerra** (*)

¿Usted conoce su calle?

Elsgood. *(Edmundo) Intentó fundar una colonia en 1856 en el mismo lugar donde Henry Jones había levantado un fuerte en 1854. Fracasó.*

Evans. *(Juan Daniel) Salvado en 1884 de un ataque de los indios en el Valle de los Mártires por la proeza de su caballo "Malacara", fue luego baqueano de Fontana con los Rifleros del Chubut. Pobló la colonia 16 de octubre. Fundó Trevelin, donde fue presidente por varios períodos de la Comisión de Fomento.*

Fuerte Viejo. *(O de la Aventura). Nombre del fuerte que fundó en 1854 el navegante Henry Jones, donde hoy se levanta Rawson.*

Gallastegui. *(Ricardo) Médico argentino radicado en Trelew, reconocido por el ejercicio de su profesión. Le reconocen ser el titular del primer centro de internación de pacientes que hubo en la ciudad.*

(*) El abogado Juan Carlos Guerra ha investigado el significado del nombre de las calles de Trelew, en un trabajo que compartimos con los lectores.

140 TVN TRELEW CONECTA CON VOS